



BIULETYN SAMORZĄDOWY

Gminy Bystra-Sidzina

bezpłatny miesięcznik

www.bystra-sidzina.pl

Nr 6(98) czerwiec 2020, ISSN 2353-3803

nakład 1 000 egz.

W numerze m.in.:

Informacja GOPS

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Bystrej Podhalańskiej informuje o naborze wniosków o świadczenia rodzinne, świadczenia wychowawcze (500+) oraz świadczenia "Dobry start" (300+)

Więcej na str. 11

Dozowniki do dezynfekcji

Gmina Bystra-Sidzina zakupiła bezdotykowe dozowniki do dezynfekcji rąk dla Przedszkoli Publicznych.

Więcej na str. 3

Qest - wyprawa odkrywców

Dla miłośników nowoczesnej formy zwiedzania i rozwiązywania zagadek Skansen w Sidzinie przygotował nową formę odkrywania zakamarków Muzeum Kultury Ludowej.

Więcej na str. 7

Powszechny Spis Rolny 2020



Od 1 września do 30 listopada 2020 r., na terenie całego kraju przeprowadzony zostanie Powszechny Spis Rolny. Do 8 lipca 2020 r. Urząd Gminy prowadzi nabór kandydatów na rachmistrzów terenowych.

Więcej na str. 4-5

Remonty dróg gminnych



Dobiegły końca prace związane z remontem tłuczniowych dróg gminnych w Bystrej Podhalańskiej.

Więcej na str. 6

Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o podejmowanych decyzjach w okresie od 26 maja 2020 r. do 24 czerwca 2020 r.

W wymienionym okresie wydano 2 zarządzenia w sprawie zmiany w planie finansowym Gminy Bystra-Sidzina na 2020 rok oraz 2 zarządzenia w sprawie zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2020 r.

Ponadto Wójt wydał zarządzenia w sprawach:

1) zmiany zarządzenia w sprawie ustalenia szczegółowych zasad (polityki) rachunkowości związanej z realizacją projektów finansowych lub dofinansowanych ze środków europejskich,

2) odwołania składania ofert w organizowanym konkursie w 2020 r. pn. zorganizowanie letniej kolonii z programem profilaktyki alkoholowej w miejscowości nadmorskiej dla ok. 25 uczestników w terminie lipiec-sierpień 2020 r.,

3) powołania Gminnego Biura Spisowego w Gminie Bystra-Sidzina,

4) wyznaczenia koordynatora oraz powołania zespołu ds. dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami w Gminie Bystra-Sidzina,

5) uzupełnienia składu osobowego komisji przetargowej do postępowania przetargowego „Remont dróg gminnych w Bystrej Podhalańskiej i Sidzinie”,

6) powołania komisji egzaminacyjnej dla nauczyciela ubiegającego się o awans na stopień nauczyciela mianowanego

W wymienionym okresie Wójt zawarł następujące

umowy:

1) związaną z modernizacją nagłośnienia plenerowego na terenie cmentarza komunalnego w Bystrej Podhalańskiej,

2) dotyczącą środków finansowych w związku z dotacją celową zawartą z Wojewodą Małopolski,

3) na realizację projektu „Zdalna Szkoła + – dostęp do szybkiego Internetu” na zakup 45 szt. komputerów stacjonarnych,

4) na przeprowadzenie badań psychiatrycznych i psychologicznych i wydanie opinii w przedmiocie uzależnienia od alkoholu,

5) dotyczącą zlecenia sprzątnięcia pomieszczeń biurowych Urzędu Gminy Bystra-Sidzina,

6) aneksu na dofinansowanie zadania własnego związanego z realizacją wieloletniego rządowego programu „Posiłek w szkole i w domu”, zawarty z Wydziałem Polityki Społecznej Województwa Małopolskiego w Krakowie,

7) dotyczącą współkorzystania z firmą TAURON Nowa Technologia z infrastruktury elektroenergetycznej (udostępnianie przez spółkę urządzeń w celu zabudowania infrastruktury oświetleniowej),

8) na remont drogi rolnej Majowa w Sidzinie oraz na pełnienie obowiązków inspektora nadzoru inwestorskiego tego zadania .(A.N.)

Relacja z XIV sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina.

XIV sesja Rady Gminy Bystra-Sidzina odbyła się w dniu 25 czerwca 2020 r. Z uwagi na panującą pandemię posiedzenie przeprowadzono w trybie zdalnym. Śledzenie transmisji obrad na żywo każdorazowo jest możliwe poprzez link dostępny na stronie internetowej <https://www.bystra-sidzina.pl/> w zakładce Sesja Rady Gminy – transmisja na żywo. Archiwalne nagrania udostępniane są w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Bystra-Sidzina w zakładce RADA/SESJE/NAGRANIA SESJI.

Ponadto na XIV sesji Rada Gminy podjęła uchwały w sprawach:

1) zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Bystra-Sidzina.

W Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Bystra-Sidzina dokonano zmian dotyczących dochodów, wydatków. W związku z tym, zaktualizowane zostały wskaźniki spłat zobowiązań w zakresie lat 2020-2027, a także informacje uzupełniające w zakresie roku 2020, 2022 i

2023. Zmiany te wynikają ze zmian w budżecie, dokonanych zarządzeniami Wójta oraz zmian przedłożonych w projekcie uchwały i zmian kwot ujętych w Wykazie Przedsięwzięć WPF Gminy Bystra-Sidzina.

2) wzniesienia pomnika upamiętniającego mieszkańców Bystrej Podhalańskiej poległych w latach 1914 - 1920.

Z początkiem roku do Urzędu Gminy Bystra – Sidzina wpłynął wniosek o wyrażenie zgody na upamiętnienie w postaci symbolicznego pomnika jednego z mieszkańców gminy – ofiary wojny polsko – bolszewickiej. W następstwie uzgodnień przeprowadzonych między innymi na wspólnym posiedzeniu Komisji Rady Gminy Bystra – Sidzina w dniu 13 lutego 2020 roku podjęto decyzję o wykonaniu pomnika upamiętniającego mieszkańców Bystrej Podhalańskiej, poległych w latach 1914- 1920. Pomnik zostanie zlokalizowany na terenie Cmentarza Komunalnego w Bystrej Podhalańskiej.

3) przystąpienia do sporządzenia zmiany Studium

uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Bystra - Sidzina dla obszaru obejmującego miejscowości Bystra Podhalańska i Sidzina.

Od czasu uchwalenia studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego zmianie uległy potrzeby gminy i jej mieszkańców w zakresie ustaleń studium. Do urzędu wpływają wnioski mieszkańców o zmianę przeznaczenia poszczególnych terenów, które wymagają dokonania zmian w obowiązującym studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego.

4) sprostowania oczywistej omyłki pisarskiej w Uchwale Nr XIII/96/20 Rady Gminy Bystra-Sidzina z dnia 30 kwietnia 2020 r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Suskiemu.

W treści uchwały skorygowano błędnie wpisany we wcześniejszej uchwale rok udzielenia pomocy finansowej w formie dotacji celowej dla Powiatu Suskiego.

Prawidłowy zapis powinien obejmować rok 2020.

5) wyrażenia zgody na nabycie własności nieruchomości w drodze komunalizacji mienia Skarbu Państwa.

Rada Gminy postanowiła wyrazić zgodę na wystąpienie do Wojewody Małopolskiego z wnioskiem o wydanie decyzji komunalizacyjnej w sprawie nabycia przez Gminę Bystra-Sidzina nieruchomości położonej w Bystrej Podhalańskiej. Gmina może ubiegać się o przekazanie mienia Skarbu Państwa w postaci prawa własności nieruchomości, nieodpłatnie, w drodze decyzji Wojewody. Podstawowym warunkiem do uzyskania przez Gminę mienia jest wykazanie bezpośredniego związku z realizacją przez gminę jej ustawowych zadań. Do wystąpienia o nabycie nieruchomości w drodze komunalizacji konieczne było podjęcie stosownej uchwały, która jest wymagana jako jeden z załączników do wniosku o wydanie decyzji w przedmiotowej sprawie. (A.N.)

Bezdotykowe dozowniki do dezynfekcji rąk

Możliwość powrotu do stacjonarnego nauczania w szkołach i przedszkolach powiązana jest z koniecznością stosowania nowych wytycznych, zapewniających bezpieczeństwo dzieciom oraz pracownikom placówek oświatowych. Mając na uwadze obowiązek dezynfekcji rąk przed wejściem do budynków, gmina Bystra-Sidzina zakupiła do Przedszkoli Publicznych bezdotykowe

urządzenia do dezynfekcji rąk wraz z zapasem płynu dezynfekującego. Urządzenia umieszczone są w widocznym miejscu jest przy wejściu do przedszkoli. Obok nich znajduje się instrukcja obsługi wraz z instrukcją poprawnej dezynfekcji rąk. Aby odkazić dłonie, wystarczy je zbliżyć do dozownika, bez naciskania. Płyn do dezynfekcji dawkovany jest automatycznie. Przedszkola publiczne, zgodnie ze zgłaszanym zapotrzebowaniem, otrzymały również przyłbice, fartuchy ochronne, rękawiczki jednorazowe oraz termometry do mierzenia temperatury.

Szkoły podstawowe skorzystały z możliwości złożenia do Ministerstwa Zdrowia wniosku na pozyskanie środków dezynfekujących oraz dozowników. Zarówno Szkoła Podstawowa w Sidzinie, jak i w Bystrej Podhalańskiej otrzymały bezdotykowe urządzenia do dezynfekcji rąk z zapasem płynu dezynfekującego. Zostały one bezpłatnie dostarczone i zamontowane w placówkach. (B.C.)



POWSZECHNY SPIS ROLNY 2020



Powszechny Spis Rolny 2020

W terminie od 1 września do 30 listopada 2020 r., według stanu na dzień 1 czerwca 2020 r., na terenie całego kraju odbędzie się Powszechny Spis Rolny PSR 2020. Udział w spisie rolnym jest obowiązkowy. Spis rolny jest jedynym badaniem statystycznym dostarczającym szerokiego zakresu informacji o gospodarstwach rolnych na wszystkich szczeblach podziału terytorialnego kraju. Dane ze spisu są wykorzystywane do oceny zastosowanych i kreowania nowych narzędzi Wspólnej Polityki Rolnej.

Podstawowe cele Powszechnego Spisu Rolnego:

- zapewnienie bazy informacyjnej o gospodarstwach rolnych i związanych z nimi gospodarstwach domowych, koniecznej dla realizacji krajowej, regionalnej i lokalnej polityki rolnej i społecznej na wsi;
- dostarczenie informacji niezbędnych do planowania polityki żywnościowej, trendów hodowli zwierząt gospodarskich, struktury zasiewów upraw rolnych;
- analiza zmian, jakie zaszły w rolnictwie na przestrzeni ostatnich 10 lat;
- wykonanie zobowiązań Polski w zakresie dostarczenia informacji na potrzeby organizacji międzynarodowych – EUROSTAT, FAO, OECD;
- aktualizacja statystycznego rejestru gospodarstw rolnych i przygotowanie operatów do pogłębionych badań reprezentacyjnych z zakresu rolnictwa w kolejnych latach.

Jakie pytania usłyszą rolnicy w trakcie spisu?

Dokładny zakres informacji zbieranych w PSR 2020 dostępny jest w załączniku nr 2 do ustawy z dnia 31 lipca 2019 r. o powszechnym spisie rolnym w 2020 r. (Dz.U. poz. 1728).

W spisie rolnym będą zbierane dane dotyczące m.in.:

- osoby kierującej gospodarstwem rolnym,
- położenia gospodarstwa na obszarach o ograniczeniach naturalnych,
- osobowości prawnej,
- typu własności użytków rolnych,
- produkcji ekologicznej,
- rodzaju użytkowanych gruntów,
- powierzchni zasiewów według upraw,
- powierzchni nawadnianej,
- zużycia nawozów mineralnych i organicznych,
- pogłowia zwierząt gospodarskich według grup wiekowo-użytkowych,
- rodzaju budynków gospodarskich,

- liczby maszyn i urządzeń w gospodarstwie rolnym,
- wkładu pracy w gospodarstwo rolne użytkownika i członków jego gospodarstwa domowego oraz pracowników najemnych.

Kto podlega spisowi rolnemu?

Spis będzie prowadzony w gospodarstwach indywidualnych oraz w gospodarstwach rolnych osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. W przypadku gospodarstw rolnych osób fizycznych (gospodarstw indywidualnych) spisem rolnym zostaną objęte wszystkie gospodarstwa rolne o powierzchni 1 ha użytków rolnych i więcej, a także gospodarstwa o powierzchni poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzące działy specjalne produkcji rolnej lub produkcję rolną o następującej skali:

- 0,5 ha – dla plantacji drzew owocowych,
- 0,5 ha – dla krzewów owocowych,
- 0,5 ha – dla warzyw gruntowych,
- 0,5 ha – dla truskawek gruntowych,
- 0,5 ha – dla chmielu,
- 0,3 ha – dla szkółek sadowniczych,
- 0,3 ha – dla szkółek ozdobnych,
- 0,1 ha – dla tytoniu,
- 5 sztuk – dla bydła ogółem,
- 20 sztuk – dla świń ogółem,
- 5 sztuk – dla loch,
- 20 sztuk – dla owiec ogółem,
- 20 sztuk – dla kóz ogółem,
- 100 sztuk – dla drobiu ogółem,
- 10 sztuk – dla zwierząt dzikich utrzymywanych w warunkach fermowych,
- 20 pni – dla pszczoł.

Ogrody działkowe nie spełniają powyższych kryteriów, więc nie będą objęte spisem rolnym.

W jakiej formie zostanie przeprowadzony spis rolny?

Podstawową metodą realizacji spisu powszechnego będzie samospis internetowy – każdy rolnik będzie mógł dokonać spisu we własnym domu, na własnym urządzeniu mającym połączenie z Internetem, za pośrednictwem interaktywnej aplikacji dostępnej na stronie internetowej Głównego Urzędu Statystycznego. Uzupełniającą metodą udziału w spisie będzie wywiad telefoniczny (przeprowadzany przez rachmistrza telefonicznego) oraz wywiad bezpośredni (przeprowadzany przez rachmistrza terenowego, który odwiedzi gospodarstwo rolne pod warunkiem, że pozwoli na to sytuacja epidemiologiczna w kraju). Rolnicy nie posiadający w domu dostępu do Internetu będą mieli zapewniony dostęp do pomieszczeń wyposażonych w sprzęt komputerowy z dostępem do Internetu w lokalu

gminnego biura spisowego.

Spisy, tak jak wszystkie prowadzone przez GUS badania statystyczne, realizowane są w oparciu o nowoczesne techniki teleinformatyczne. Narzędzia oraz procedury w zakresie bezpieczeństwa stosowane przez statystykę publiczną spełniają najwyższe standardy bezpieczeństwa i zapewniają pełną ochronę gromadzonych informacji.

Osoby wykonujące prace spisowe są obowiązane do przestrzegania tajemnicy statystycznej. Przed przystąpieniem do pracy rachmistrzowie są pouczani o istocie tajemnicy statystycznej i sankcjach za jej niedotrzymanie. Następnie na ręce właściwego komisarza spisowego składają pisemne przyrzeczenie następującej treści: „Przyrzekam, że będę wykonywać swoje prace na rzecz statystyki publicznej z całą rzetelnością, zgodnie z etyką zawodową statystyka, a poznane w czasie ich wykonywania dane jednostkowe zachowam w tajemnicy wobec osób trzecich.”

Dane pozyskane podczas spisów mogą być wykorzystywane wyłącznie do opracowań, zestawień i analiz statystycznych oraz do aktualizacji operatów do badań statystycznych prowadzonych przez służby statystyki publicznej. Udostępnianie lub wykorzystywanie danych uzyskanych w spisach dla innych niż podane celów

jest zabronione pod rygorem odpowiedzialności karnej.

Organizacja prac spisowych w gminach

W gminie (mieście) pracami spisowymi kieruje wójt, burmistrz lub prezydent miasta – jako gminny komisarz spisowy. Zastępcą gminnego komisarza spisowego jest osoba wyznaczona przez gminnego komisarza spisowego. Gmina (miasto) organizuje m.in. nabór kandydatów na rachmistrzów terenowych.

W dniu 15 czerwca br. urzędy gmin (miast) w całej Polsce rozpoczęły nabór na rachmistrzów terenowych do PSR 2020, który będzie trwał do 8 lipca 2020 r. Zgodnie z zapisami ustawy o PSR 2020 nabór kandydatów na rachmistrzów terenowych jest otwarty i konkurencyjny.

Naboru kandydatów dokonuje się spośród osób:

- pełnoletnich,
- zamieszkałych w danej gminie,
- posiadających co najmniej średnie wykształcenie,
- posługujących się językiem polskim w mowie i w piśmie,
- które nie były skazane za umyślne przestępstwo lub umyślne przestępstwo skarbowe.

Wszyscy kandydaci na rachmistrzów przejdą szkolenie, które zakończy się egzaminem. Szkolenia te odbędą się w okresie sierpień-wrzesień br., a kandydaci na rachmistrzów terenowych podczas szkolenia i egzaminu po szkoleniu będą posługiwać się własnym urządzeniem mobilnym z dostępem do Internetu. Ukończenie szkolenia i uzyskanie wyniku pozytywnego z egzaminu testowego (poprawna odpowiedź na co najmniej 60 proc. pytań) będzie warunkiem koniecznym do wpisania na listę kandydatów na rachmistrzów terenowych, prowadzoną przez gminnego komisarza spisowego. Miejsce na liście zależy od liczby punktów z egzaminu – im więcej, tym lepiej. Rachmistrza terenowego powoła zastępca właściwego wojewódzkiego komisarza spisowego, czyli Dyrektor Urzędu Statystycznego, spośród osób z najwyższą liczbą punktów z egzaminu.

Wynagrodzenie rachmistrza terenowego będzie iloczynem stawki 37 zł brutto i liczby zakończonych w pełni bezpośrednich wywiadów z użytkownikami gospodarstw rolnych.

Szczegółowe informacje o naborze na rachmistrzów terenowych w Gminie Bystra-Sidzina znajdują się na stronie internetowej Urzędu Gminy (BIP) w zakładce POWSZECHNY SPIS ROLNY 2020, jak również na stronie internetowej www.bystra-sidzina.pl Bieżące informacje o spisie rolnym dostępne są na stronie internetowej: <https://spisrolny.gov.pl/>.

Wojewódzkie Biuro Spisowe w Urzędzie Statystycznym w Krakowie

ul. Kazimierza Wyki 3

31-223 Kraków

Tel.: +48 12 42 04 050

e-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl

POWSZECHNY SPIS ROLNY
1.09.-30.11.2020

Tacy ludzie jak Ty
zdarzają się raz na
dziesięć lat!

Do 8 lipca
trwa nabór na rachmistrza spisowego.
Jesteś zainteresowany?
Zgłoś się do Gminnego Biura Spisowego.

Szczegółowe wymagania znajdziesz
na stronie spisrolny.gov.pl

GUS Powszechny Spis Rolny 2020

Remonty dróg gminnych w Bystrej Podhalańskiej.

Gmina Bystra-Sidzina zwróciła się do Spółdzielni Kółek Rolniczych w Jordanowie z prośbą o wykonanie w trybie pilnym remontu dróg gminnych o nawierzchniach tłuczniowych w Bystrej Podhalańskiej. Jest to część z wytypowanych przez radnych Bystrej Podhalańskiej odcinków dróg, które w bieżącym roku należy wyremontować. Remonty dróg o nawierzchni bitumicznej, bądź przeznaczone do wykonania nawierzchni bitumicznej, zostaną przeprowadzone po wyłonieniu wykonawcy w trybie przetargu nieograniczonego na wykonanie remontów dróg gminnych w Gminie Bystra-Sidzina.

Wykonane przez Spółdzielnię Kółek Rolniczych w Jordanowie remonty przeprowadzono na drogach gminnych:

- Miśkowa – uzupełnienie nawierzchni kłincem wraz z zawałowaniem oraz regulacją drogowych płyt betonowych JUMBO na podejździe,
- Bachorzowa-Hotałowa (nad rzeką – po lewej stronie Bystrzanki) – uzupełnienie nawierzchni kłincem wraz z zawałowaniem oraz zasypaniem dziur,
- Matyjaskowa (do rzeki do kładki na Bystrzance) – zasypanie dziur z zawałowaniem,
- Jaskółkowa Górna (do zbiornika wodociągu Bystra-CENTRUM) – uzupełnienie podbudowy tłuczniem,

częściowe oczyszczenie rowu, ścinanie poboczy, wykonanie sączka (wodospustu), uzupełnienie nawierzchni kłincem wraz z zawałowaniem,

- Jaskółkowa Górna (za cmentarzem) – uzupełnienie podbudowy tłuczniem, uzupełnienie nawierzchni kłincem wraz z zawałowaniem.

Odbioru robót dokonano 24 czerwca. Przewidywany szacowany koszt wykonanego remontu wyniesie ok. 16.000,00 zł brutto. (Z.C.) Fot. Z. Całyniuk



„OzonoSfera”

„OzonoSfera” to tytuł kolejnego projektu napisanego przez grupę nieformalną „Nauczyciele- Dzieciom”. Grupa ta założona została 5 lat temu przez trzy nauczycielki z Przedszkola Publicznego w Bystrej Podhalańskiej: Sylwię Gałkę, Annę Kozłowską i Monikę Matyasik. „OzonoSfera” to już kolejny projekt tej grupy. W tej edycji Programu Działaj Lokalnie nacisk położono na działania związane z walką z epidemią koronawirusa i przeciwdziałanie negatywnym jego skutkom. Dlatego też głównym celem projektu grupy nieformalnej było zwiększenie bezpieczeństwa dzieci w przedszkolu poprzez zakup ozonatora i środków ułatwiających dezynfekowanie. Na ten cel udało się otrzymać dofinansowanie w kwocie 3600

zł.

Projekt będzie realizowany od czerwca na terenie wsi Bystra Podhalańska. Główne działania projektowe prowadzone będą w Przedszkolu Publicznym w Bystrej Podhalańskiej. Ponadto zakupiony ozonator nieodpłatnie użyczany będzie chętnym instytucjom pracującym z dziećmi na terenie wsi. (A.K)

Dofinansowano ze środków Programu „Działaj Lokalnie XI” Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowanego przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce oraz Ośrodek Działaj Lokalnie przy Babiogórskim Stowarzyszeniu Zielona Linia w Strykawie.



QUEST- wyprawa odkrywców

*"potwierdź swą obecność w skansenowej chacie,
wiedz że tu przewodnik stale czeka na Cię.
Chętnie Cię ugości, wiedzę się podzieli,
czynne tu jest od wtorku, do samej niedzieli"*



Dzięki współpracy z fundacją Mapa Pasj, Questy Wyprawy Odkrywców, od początku czerwca w Skansenie w Sidzinie Muzeum Kultury Ludowej można dodatkowo wzbogacić zwiedzanie, idąc określoną ścieżką i rozwiązując QUEST-to nowa odmiana wycieczki z zagadkami możliwymi do rozwiązania tylko w terenie. Jest to zupełnie nowa na naszym terenie forma zwiedzania i przyswajania

wiedzy. Questowicze wiedzą, o co chodzi, a innym zainteresowanym tematem spieszymy donieść, że aby podróżować z questem, trzeba posiadać jego papierową, bądź elektroniczną wersję dostępną dla systemów Android i IOS – Aplikacja Skarby Górali i Aplikacja Questy- Wyprawy Odkrywców pobraną na urządzenie mobilne. Początek naszego questu jest przy kapliczce na Binkówce, następnie, postępując według wskazówek, trzeba się przemieszczać, rozwiązując poszczególne zagadki. Na każdego wędrowca u celu questowej wyprawy czeka jedyny w swoim rodzaju ukryty skarb. Składamy serdeczne podziękowania wszystkim, którzy pracowali nad przygotowaniem wyprawy questowej po sidzińskim skansenie, a wszystkich ciekawych nowych wiadomości i całej oferty skansenu serdecznie zapraszamy do udziału w zabawie. Wstęp na teren skansenu dla osób rozwiązujących quest jest bezpłatny. Do zobaczenia na ścieżce wiodącej do skarbu. (J.Cz)

Konkurs na wianek z ostatniego nieszporu

Po co święcimy wianek w ósmy dzień po święcie Bożego Ciała? Odpowiedź w zasadzie jest jedna - bo taka jest tradycja. W jakim kontekście dziś, my, ludzie współcześni tę tradycję rozumiemy? W większości przypadków niesiemy do kościoła wieniec bez głębszego zastanowienia. Symbolika - tak samo jak sama tradycja święcenia wienców - jest bardzo stara, sięgająca bardzo dawnych czasów i zwyczajów. W naszej kulturze, opartej na wierze, przyjęło się, że wieniec poświęcony na ósmy dzień (oktawa) po święcie Bożego Ciała to symbol wiary w Boską wszechmoc, wdzięczności za piękno i urodzaj ziemi oraz modlitwa i prośba o opiekę. Wieniec uwity z pięknych kwiatów, zielonych traw i mających leczniczą moc ziół, to symbol życia wiecznego. Źródłem życia wiecznego jest Najświętszy Sakrament, komunika, zjednoczenie z Jezusem – Dawcą Życia. Stąd uzewnętrznieniem i znakiem tej wiary jest wianek. Zgodnie z nią, sam Chrystus wręczy nam – według nauki św. Pawła – „niewiednący wieniec chwały”. Poświęcony wianek, zgodnie z tradycją, przynosimy do domu. Powinien on zawisnąć gdzieś na ścianie lub obok drzwi. Odpowiednio umieszczony i traktowany z szacunkiem, gdyż jest poświęcony, ma szczególną moc - broni domostwa przed złem. Pomaga w chorobie, gdyż przy różnych dolegliwościach trzeba zrobić napar z ziół, z których wianek został uwity. Tak samo jest w przypadku zwierząt gospodarskich. Przy nadciągającej burzy czy nawałnicy palimy ziele z wianka lub brzoźki od ołtarza ze



święta Bożego Ciała, by naszego domu nie dotknęło nieszczęście. Wianek powinien wisieć cały rok. W siłę i moc wianka wierzyli nasi przodkowie, tę wiarę nam przekazali, a my staramy się ją chronić i kultywować.

Skansen w Sidzinie Muzeum Kultury Ludowej organizuje co roku konkurs z udziałem wianków z Bystrej Podhalańskiej i Sidziny. Bardzo się cieszymy że tradycja nie ginie. W tym roku na konkurs „WIANEK Z OSTATNIEGO NIESZPORU” dostarczono aż 62 przepięknie uwite wianki. Konkurs odbył się w 4 kategoriach wiekowych. A oto laureaci I, II, III miejsca w każdej kategorii:

0-3 lat

miejsce I: Sebastian Gałka oraz Julia Kolano

miejsce II: Amelia Gwiazdoń oraz Zuzia Gałka

miejsce III: Szymon Gałka oraz Janowiec Jakub

4-6 lat

miejsce I: Kasia oraz Krysia Ferdynus

miejsce II: Marysia Gałka, Felicja Banadyk oraz Amelia Gałka

miejsce III: Natalia Gałka, Maja Kierszkowska oraz Szymon Tempka

7-9 lat

miejsce I: Paweł Gałka

miejsce II: Michał Lipka oraz Filip Banadyk

miejsce III: Paulina Ptaś oraz Kinga Cempura

wyróżnienie: Monika Pasternak, Marta Pasternak oraz

Patrycja Staszczak

10-14 lat

miejsce I: Magda Kulka oraz Joanna Staszczak

miejsce II: Kamil Gałka, Kasia Byrska oraz Oliwia Lipka

miejsce III: Natalia Staszczak oraz Krzysiu Trybuła

wyróżnienie: Patrycja Tempka oraz Martyna Kowalcze

Serdecznie gratulujemy laureatom i zapraszamy za rok(J.Cz.) Fot. Skansen MKL

"Książka na telefon"

Z usługi "Książka na telefon" mogą skorzystać mieszkańcy Sidziny i Bystrej Podhalańskiej, którzy ze względu na wiek, przewlekłą chorobę lub niepełnosprawność nie mogą wypożyczać książek w sposób tradycyjny. Czytelnik będzie mógł w ten sposób jednorazowo wypożyczyć 5 egz. zbiorów (beletrystyka, literatura popularno-naukowa), w tym książki tłoczone dużym drukiem lub 2 tytuły zbiorów audiowizualnych. Ponadto bibliotekarz chętnie pomoże w doborze lektury. Wystarczy zadzwonić do biblioteki w godzinach jej otwarcia od poniedziałku do piątku od 8.00-15.00.

Gminna Biblioteka Publiczna w Sidzinie **tel.18**

2673470 oraz Filia Biblioteczna w Bystrej Podhalańskiej
tel. 690558906

Więcej informacji oraz regulamin dostępne są w bibliotece. Zapraszamy



#GaszynChallenge

Coraz więcej instytucji dołącza do akcji #GaszynChallenge. Zasady są bardzo proste: osoby lub instytucje nominowane muszą wykonać 10 pompek lub 10 przysiadów, wpłacić minimum 5 zł na rzecz chorego dziecka lub - w łatwiejszej wersji - nie zrobić pompek, ale wpłacić minimum 10 zł. Każdy, kto ukończy wyzwanie, nominuje kolejne przynajmniej 3 osoby lub instytucje, które również podejmują i wykonują zadanie. Urząd Gminy Bystra-Sidzina został nominowany do włączenia się w inicjatywę przez Burmistrza Miasta Jordanów. 22 czerwca pracownicy Urzędu zebrali się na hali sportowej w

Sidzinie, gdzie z zapałem i pełnym zaangażowaniem wykonali swoje zadanie. W trakcie jego realizacji towarzyszyły nam znakomite humory. To także świetna okazja do wzajemnej integracji i pokazania dystansu do samych siebie. Zebrane środki już zostały przekazane na rzecz Antosi, która choruje na rdzeniowy zanik mięśni. My z kolei nominowaliśmy kolejne instytucje do włączenia się w akcję - Urząd Gminy Zawoja, Urząd Gminy Zembrzyce oraz Stowarzyszenie Gospodyń „Sidzinianki”. (A.N.) Fot. A. Nieużytek, Stowarzyszenie Gospodyń „Sidzinianki”



Z działalności GOKPTiS

Projekt Gminnego Ośrodka Kultury Promocji Turystyki i Sportu pn. "NASZE TALENTY, NASZE DIAMENTY" otrzymał dofinansowanie w konkursie grantowym "Działaj Lokalnie 2020" na kontynuację odkrywania i propagowania "TALENTÓW, DIAMENTÓW" Gminy Bystra-Sidzina.

Nasza społeczność lokalna z dziada, pradziada



prześlągnięta jest zamilowaniem do muzyki, sztuki lokalnej opartej na tradycjach ludowych, ale i tej nowej formie, wzbogaconej o nowe brzmienia. Celem projektu "NASZE TALENTY, NASZE DIAMENTY" jest ukazanie potencjału kulturowego, drżającego w naszej społeczności, poprzez cykl felietonów, nagrań, wywiadów. (T.T.)

Cóż to był za wieczór! Co za emocje!

Dzień Dziecka to święto obchodzone niemal na całym świecie. Jednak nie we wszystkich krajach w tym samym dniu i w ten sam sposób. Różnice wynikają przede wszystkim z tradycji narodowych i religijnych danego obszaru kulturowego. W Polsce święto dzieci obchodzone jest 1 czerwca.

Dzień Dziecka został wprowadzony w 1952 roku, a jego inicjatorem była organizacja „The International Union for Protection of Childhood” działająca na rzecz zapewnienia bezpieczeństwa dzieciom na całym świecie. Przed rokiem 1952 Dzień Dziecka istniał już w kalendarzach niektórych krajów, między innymi w Chinach od 1926 roku, a w Polsce

od 1 czerwca 1950 roku.

W naszej gminie co roku święto dzieci obchodzone było podczas plenerowych imprez. Rok 2020 pod tym względem wymagał jednak sporej zmiany planów. W niedzielę 31 maja 2020 r., podczas cyklicznej imprezy „NA WŁASNYM KWADRACIE”, odbyło się losowanie nagród z okazji Dnia Dziecka spośród wszystkich, którzy odpowiedzieli na hasło "Jeśli macie fajnego dzieciaka, złóżcie mu życzenia na „kwadraciaka”, a może wygra 40 cm pluszaka” i przesyłali drogą mailową życzenia dla swoich podopiecznych.

Dzieci prócz maskotek otrzymały również puzzle oraz gry „Zapamiętaj Gminę Bystra-Sidzina”, ćwiczące wiedzę i koncentrację. Nagrody te ufundowane zostały przez Gminę Bystra-Sidzina.

Podobnie świętowano także obchodzony 23 czerwca Dzień Ojca. Podczas niedzielного wydania "Imprezy na własnym kwadracie" w dniu 21 czerwca 2020 roku, rozlosowano 7 nagród w postaci bonów upominkowych do Drogerii Koliber w Makowie Podhalańskim.

Dziękujemy wszystkim, którzy bawili się razem z nami, biorąc udział w losowaniu upominków.

Kochane Dzieci i Tatusiowie, jeszcze raz przesyłamy Wam najlepsze życzenia! (T.T.) Fot. GOKPTiS



"Kącik Melomana"

Cykl "Kącik Melomana" to inicjatywa, dzięki której muzyka klasyczna będzie mogła rozbrzmiewać w Państwa domach. Pan Marek Hampel pragnie dzielić się z Państwem muzyką najwyższych lotów. Akcję wspiera Gminny Ośrodek Kultury Promocji Turystyki i Sportu.

W ramach cyklu "Kącik Melomana" na profilu społecznościowym GOKPTiS w drugi i czwarty piątek miesiąca pojawiać się będą wybrane utwory i nagrania z koncertów muzyki klasycznej wraz z krótkim komentarzem. (T.T)



Konkurs na maskotkę - logo GOKPTiS

Zapraszamy do udziału w konkursie na maskotkę - logo Gminnego Ośrodka Kultury Promocji Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina w Sidzinie.

Celem konkursu realizowanego przez Gminny Ośrodek Kultury Promocji Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina w Sidzinie jest wyłonienie najciekawszego projektu maskotki - loga, które będą symbolem GOKPTiS Bystra - Sidzina w Sidzinie.

Przy ocenie projektu komisja będzie kierowała się następującymi kryteriami:

- sposobem przedstawienia tematu,
- estetyką wykonanej pracy,
- zaskakującym pomysłem, oryginalnością,
- inwencją twórczą uczestników.

Termin nadsyłania prac konkursowych upływa z dniem 30 czerwca 2020 r. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w dniu 3 lipca 2020 r.

Projekty maskotki, loga należy składać w siedzibie Gminnego Ośrodka Kultury Promocji Turystyki i Sportu



Bystra-Sidzina, bądź wysłać elektronicznie na adres: camelotestrada@gmail.com (T.T.)

Gminny Turniej o Puchar Wójta

22 maja 2020 . przeprowadzone zostały Gminne Turniej o Puchar Wójta Gminy Bystra-Sidzina:

Turniej Counter-Strike o Puchar Wójta Gminy Bystra-Sidzina.

Zgodnie z regulaminem turnieju przyznane zostały nagrody dla: **I miejsce** - FUTRYNA GAMING; **II miejsce** - GO NEXT; **III miejsce** - SV_CHEATS 1

Turniej Minecraft - BedWars o Puchar Wójta Gminy Bystra-Sidzina.

Zgodnie z regulaminem turnieju przyznane zostały nagrody dla: **I miejsce** - KLOCUCHY; **II miejsce** - IZI Z WAMI; **III miejsce** - TFG

7 czerwca 2020 r. w trakcie "Imprezy na własnym kwadracie" Wójt Gminy Bystra -Sidzina Pan Stanisław Tempka rozdał nagrody i puchary laureatom turniejów. Sponsorem nagród turniejowych była Firma Trak-Drew s.c.

Gałka K.D.

Pragniemy jeszcze raz wszystkim uczestnikom turniejów podziękować i zaprosić do udziału w kolejnych organizowanych przedsięwzięciach. (T.T.) Fot. GOKPTiS



„Nasze talenty” w mediach

Od początku prac nad projektem „Nasze Talenty - Nasze Diamenty” jednym z jego głównych celów była promocja uzdolnionych mieszkańców Gminy Bystra-Sidzina zarówno na naszym terenie, ale też poza jego granicami, na szerszym gruncie, a tym samym promocja naszej pięknej gminy. Cieszy fakt, że na portalu Sucha24.pl oraz w Radiu Kraków o naszych diamentach może przeczytać i usłyszeć również szersze grono odbiorców. Jak można przeczytać w opublikowanym na portalu Sucha24.pl artykule: "Brzmi to nieprawdopodobnie? Może, ale w gminie Bystra-Sidzina jest naprawdę dużo diamentów, choć w większości jeszcze nieoszlifowanych, które nie pokazały pełni swego blasku. Tyle tylko, że nie są to minerały, lecz diamenty w ludzkiej postaci. Osoby, które pięknie piszą, malują, rzeźbią, śpiewają lub trudnią się inną sztuką - niekoniecznie piękną z definicji, ale mimo to budzącą zachwyt". Dyrektor GOKPTiS pani Teresa Turowska była gościem Radia Kraków. Audycja z cyklu „Nasz Region” emitowana będzie 3 i 24 lipca o godz. 22.30.

Mamy nadzieję, że historie tych wyjątkowych osób zainspirują innych do działania i realizowania swoich pasji. (T.T.) Fot. GOKPTiS



Informacja Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej przypomina osobom które aktualnie pobierają świadczenie wychowawcze (500+), że świadczenie to zostało przyznane do 31 maja 2021 r. i w związku z tym w 2020 r. nie trzeba składać nowych wniosków (wyjątek: jeżeli uległa zmiana sytuacji rodzinnej, jak np. urodzenie dziecka).

Wnioski o świadczenie wychowawcze (500+) na nowy okres zasiłkowy (2021/2022) będą przyjmowane od 1 lutego 2021 r. w formie elektronicznej, natomiast w formie papierowej od 1 kwietnia 2021 r. w siedzibie GOPS w Bystrej Podhalańskiej lub za pośrednictwem poczty.

Świadczenia rodzinne, świadczenia z funduszu alimentacyjnego oraz świadczenie Dobry start (300+)

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Bystrej Podhalańskiej informuje, że wnioski o świadczenia rodzinne, świadczenia z funduszu alimentacyjnego oraz o świadczenie dobry start (300+) na okres zasiłkowy 2020/2021 będą przyjmowane od 1 lipca 2020 r. jedynie w formie elektronicznej (tj. za pośrednictwem platformy PUE ZUS, Emp@tia, ePUAP oraz wybranych systemów

bankowych). W wersji papierowej wnioski będzie można składać w siedzibie Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bystrej Podhalańskiej od 1 sierpnia 2020 r.

We wniosku o świadczenie Dobry start (300+) prosimy o podanie aktualnego i czytelnego adresu e-mail, gdyż na ten adres będzie wysyłana informacja o przyznaniu świadczenia – przyznanie świadczenia nie wymaga wydania decyzji.

Druki wniosków dostępne są na stronie internetowej GOPS w Bystrej Podhalańskiej w zakładce dokumenty do pobrania: <https://bystra-sidzina.naszops.pl/http>

Z uwagi na ogłoszony w Polsce stan epidemii COVID-19 oraz w związku z zaleceniami służb sanitarno-epidemiologicznych, Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Bystrej Podhalańskiej zachęca świadczeniobiorców do składania wniosków przez Internet. Taka forma jest szybka, prosta i wygodna – nie wymaga wizyty w urzędzie ani oczekiwania w kolejce, a formularze są bardzo łatwe do wypełnienia.

ZAPOMNIANY SIDZIŃSKI GENERAL



Józef Albin Wiatr w mundurze ppłk KOP



Tablica memoratywna w kościele św. Stanisława Kostki w Warszawie

General brygady Józef Albin Wiatr urodził się 25 lipca 1889 roku w Sidzinie, jako najstarszy syn Ludwika Wiatra miejscowego nauczyciela i Marianny z. d. Koprowski. Miał brata Stanisława Mikołaja ur. 29 czerwca 1885 roku, który dożył do 14 lat- zmarł 31 sierpnia 1909 roku i został pochowany na cmentarzu w Tuchowie, oraz trzy siostry; Antoninę Wandę urodzoną 8 listopada 1883 roku, zmarła jako 5 letnie dziecko (29 grudnia 1888), Mariannę ur. 16 czerwca 1887, która w niespełna rok również zmarła (17 maja 1888) i najmłodszą Amalię Kazimierz ur. 1 maja 1891 roku.

Podstawy wiedzy zdobywał w szkole sidzińskiej, Od sierpnia 1914 do lipca 1917 służył w 1 Pułku Piechoty Legionów. Po kryzysie przysięgowym wcielony do Armii Austro-Węgierskiej. Działacz Polskiej Organizacji Bojowej. W listopadzie 1918 został komendantem Obwodu Krakowskiego. Od listopada 1918 go marca 1919 pełnił funkcję adiutanta Batalionu Odsieczy Lwowa, a potem 5 Pułku Piechoty Legionów, od marca do lipca 1919 zaś - adiutantem w 1 Brygadzie Piechoty Legionów. Od lipca 1919 do stycznia 1920 był szefem gabinetu I Wiceministra Spraw Wojskowych. W l. 1919 - 1921 słuchacz wojennego kursu Szkoły Sztabu Generalnego. Kwiecień 1920 - styczeń 1921 szef Oddziału IV dowództwa 3 Armii na froncie bolszewickim. Styczeń 1921 - październik 1927 w Oddziale IV Sztabu Głównego. Major od 1922 r. Podpułkownik Sztabu Generalnego z 1 stycznia 1927. Październik 1927 - maj 1928 dowódca batalionu 4 Pułku Strzelców Podhalańskich, maj - listopad 1928 zastępca dowódcy 75 Pułku Piechoty. Listopad 1928 - lipiec 1929 w Oddziale IV Sztabu Głównego. Lipiec 1929 - październik 1934 dowódca Pułku Korpusu Ochrony Pogranicza "Wilejka". Pułkownik dyplomowany z 1 stycznia 1934. Październik 1934 - styczeń 1936 dowódca 86 Pułku Piechoty, styczeń 1936 - wrzesień 1939 szef Oddziału I Sztabu Głównego, autor pierwszego kompleksowego planu mobilizacji tzw. "planu W" zastosowanego w kampanii wrześniowej. Wrzesień 1939 Naczelnny Kwatermistrz i Zastępca Szefa Sztabu Głównego. Po kampanii wrześniowej internowany w Rumunii, przedostał się na Bliski Wschód - Palestyna. Początkowo w Ośrodku Zapasowym Samodzielnej Brygady Strzelców Karpackich. Wrzesień 1942 sierpień 1943 dowódca Etapów Armii Polskiej na Wschodzie. General brygady z 1 stycznia 1943 Sierpień 1943 - luty 1944 dowódca Bazy i Etapów Armii Polskiej na Wschodzie (APW). Luty 1944 - marzec 1945 Naczelnny Kwatermistrz APW, marzec 1945 - 1947 dowódca Jednostek Wojska na Środkowym Wschodzie. Po przybyciu do Wielkiej Brytanii i demobilizacji osiadł w Londynie.

Zmarł 22 maja 1977 w Farnborough w Wielkiej Brytanii. Pochowany jest na Cmentarzu Powązkowskim w Warszawie.

Odznaczenia: Virtuti Militari Vkl., Order Odrodzenia Polski 3 kl., Krzyż Niepodległości, Krzyż Walecznych czterokrotnie, Złoty Krzyż Zasługi.

Opracował Tadeusz Uczniak

¹ Farnborough – miasto w Wielkiej Brytanii, w południowej Anglii, w hrabstwie Hampshire, część dystryktu Rushmoor.